

# Odyseusz, krajna cyklopów

Plural  
Words



**Poziom 1**  
**piktogramy**  
**+**  
**tekst**



Dofinansowane przez  
Unię Europejską

**movetia**

Autismen und Mobilität  
Exchanges of mobility  
Español e movilidad  
Exchange and mobility

# Czytanie instrukcji



## JAK CZYTAĆ TĘ KSIĄŻKĘ?

Zalecamy przeglądanie książki **strona po stronie**.

Tę książkę można czytać wspólnie w klasie. Aby mieć pewność, że każdy może przeczytać tekst, sugerujemy pokazanie książki na dużym ekranie.

Format książki jest również przeznaczony do samodzielnego czytania.

## POZIOM 1, CO TO OZNACZA?

Poziom 1 obejmuje tekst i piktogramy.

Piktogramy pozwalają na większą integrację wszystkich uczniów.

Oferują również alternatywną pomoc w czytaniu tekstu.

Poziom tekstu został dostosowany w celu zapewnienia lepszego zrozumienia.

Większość piktogramów wygenerowano na stronie [grasaac.org](https://grasaac.org).

Niektóre piktogramy, w tym znaki, zostały stworzone na potrzeby projektu Plural Words.

# Postacie



## ODYSEUSZ

Król Itaki, Odyseusz, od 10 lat próbuje wrócić do domu.



## POLIFEM

Przerażający jednooki cyklop mieszkający na wyspie.

## ZAŁOGA

Lojalna załoga Odyseusza podąża za nim w jego podróży powrotnej do domu. Ale nie wszyscy z nich wracają do domu...



## CYKLOP

Przyjaciele i sąsiedzi Polifema, którzy również mieszkają na wyspie.



## Kod kolorystyczny

Imiona postaci są kolorowe.

Ma to na celu ułatwienie czytania.

Kolor ten występuje również w ramce piktogramu.



Odyseusz

podróżuje po morzach.



**ODYSEUSZ**



**ODYSEUS I JEGO ZAŁOGA**



**POLIFEM**



**ZAŁOGA**



**CYKLOP**

# Słownictwo

---

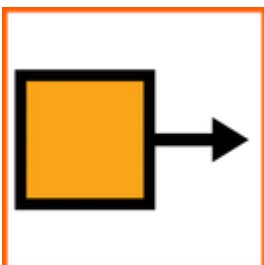


Ten piktogram oznacza, że **oni**.

Przedstawia **Odyseusza i jego załogę**.



Ten piktogram przedstawia słowo „**i**”.



Ta seria piktogramów odnosi się do **przyimków**.



Symbol + oznacza **liczbę mnogą**.

# Spis treści

---

**1**

## **Część 1**

Kiedy Odyseusz odkrywa wyspę.

**2**

## **Część 2**

Kiedy Odyseusz i jego załoga mają dziwne spotkanie.

**3**

## **Część 3**

Kiedy Odyseusz ma pomysł.

**4**

## **Część 4**

Kiedy Polifem spotyka bolesna niespodzianka.

**5**

## **Część 5**

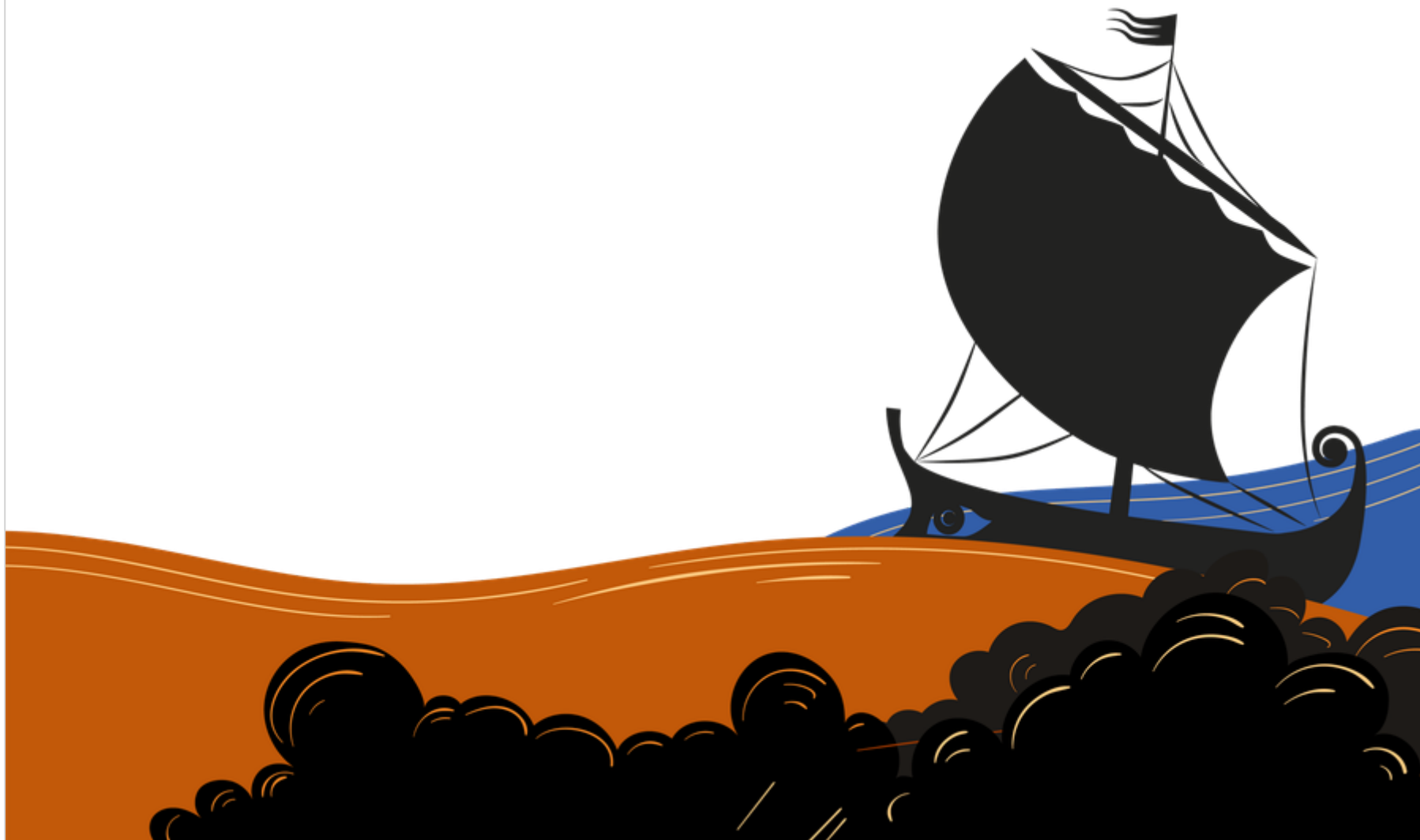
Kiedy Nikt Nie Zranił Polifema.

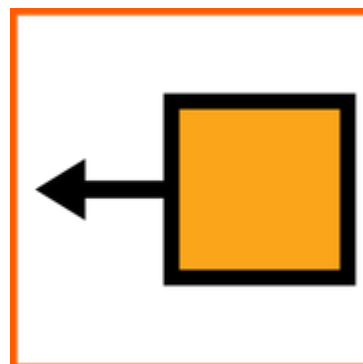
**6**

## **Część 6**

Kiedy owce stają się wielką pomocą.

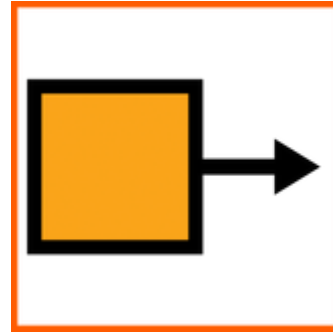
# CZĘŚĆ 1





Odyseusz jest królem Itaki.

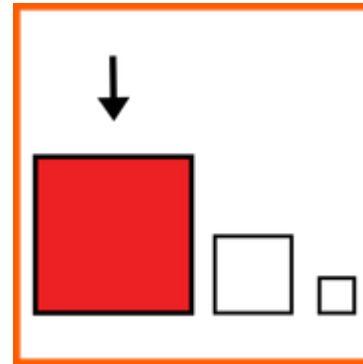
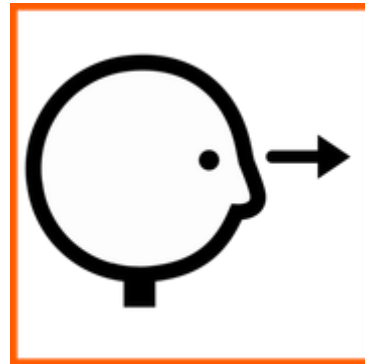




Odyseusz i jego załoga

podróżują na wyspę.





Widzą gigantyczne ślady stóp.





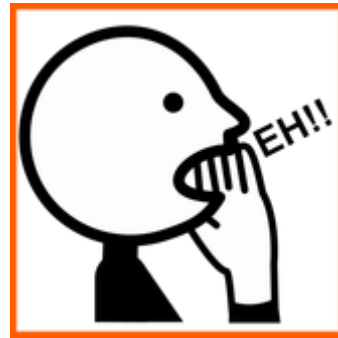
Podążają śladami do jaskini.





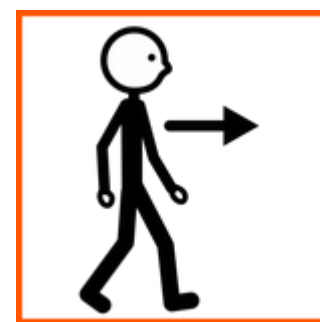
Załoga czuje głód i zmęczenie.





Zatoga hałasuje.

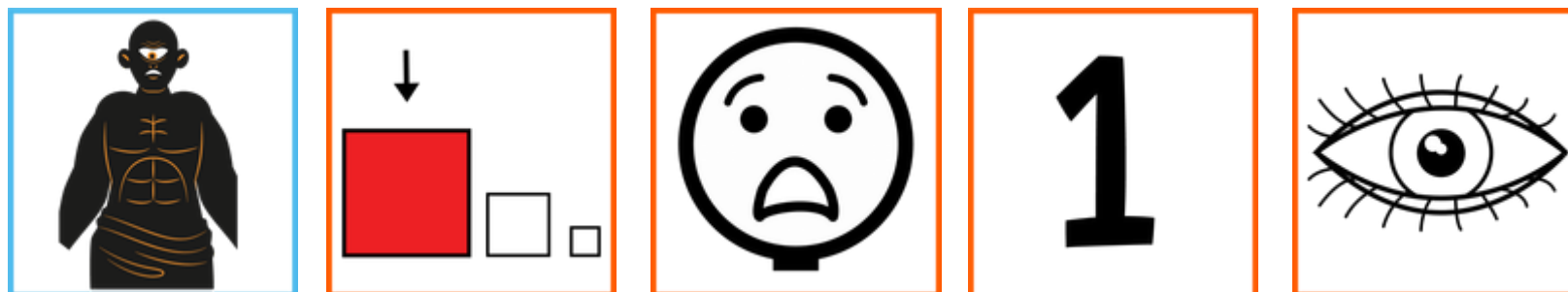




Polifem usłyszał ich i szybko przybył.



Polifem jest cyklopem.



Cyklop to przerażający olbrzym z jednym okiem.





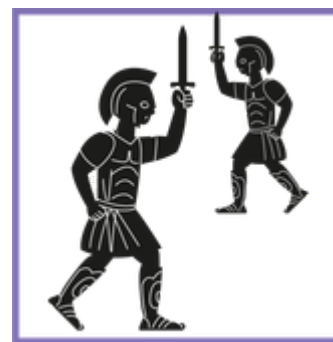
Załoga

zjadła jedzenie w jaskini.



Polifem jest zły.





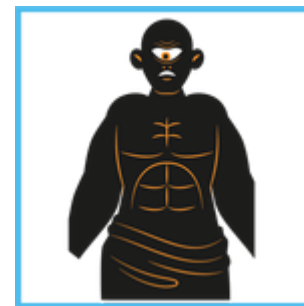
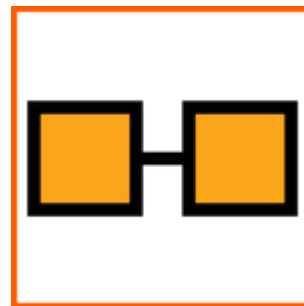
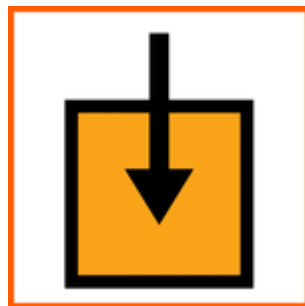
Łapie dwóch przyjaciół i ich zjada.

# CZĘŚĆ 2





Odyseusz i jego załoga czują strach.



Są uwięzieni w jaskini z Polifemem.





Jaskinia jest pełna śmierdzących owiec.





Odyseusz ma plan.







Daje **Polifemowi** wino.





Polifem

wypija wino i czuje zawroty głowy.



Cyklop

pyta Odyseusza: Jak się nazywasz?





Nazywam się

Nikt.





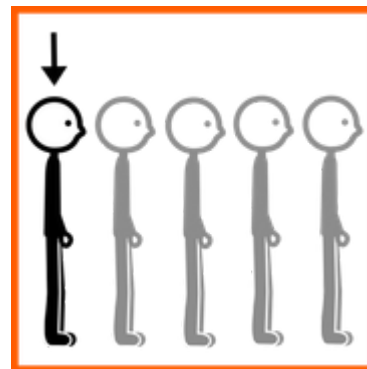
Polifem się śmieje.



Lubię cię

Nikt.





Zjem cię na końcu.



# CZĘŚĆ 3

---







Polifem zasypia.





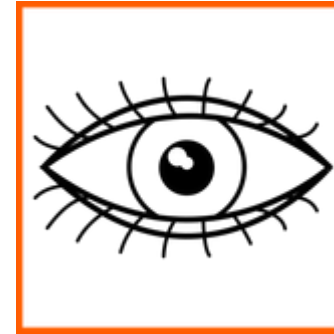
Odyseusz ma plan.





Tworzą broń.





Przebijają Polifemowi oko.

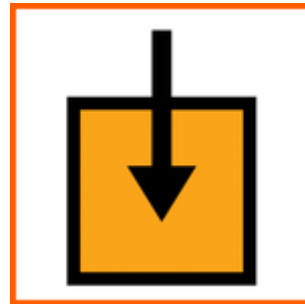
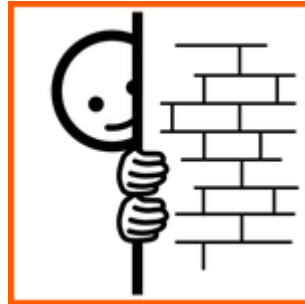




Polifem krzyczy z bólu.



On jest ślepy. Nie widzi nic.

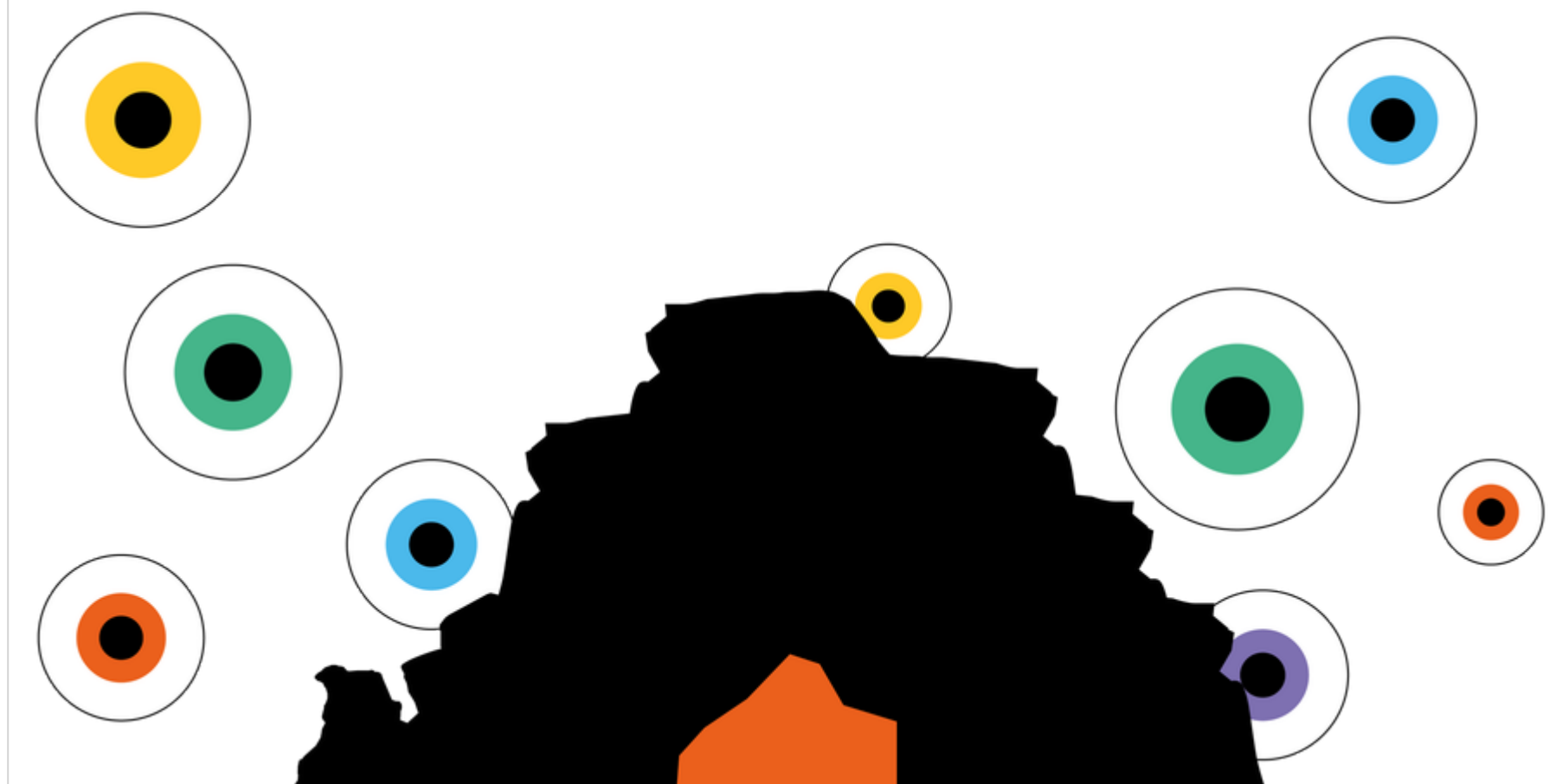


Odyseusz i jego załoga

kryją się w głębi jaskini.



# CZĘŚĆ 4



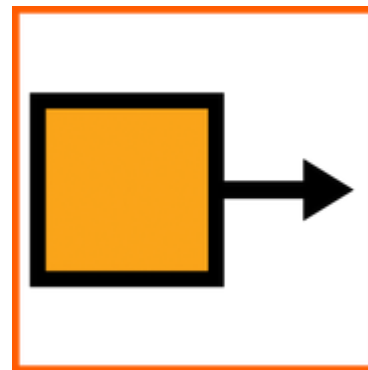




Inni Cyklopi

słyszają płacz

Polifema.

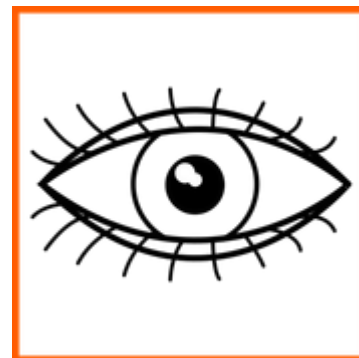


Wchodzą do jaskini.

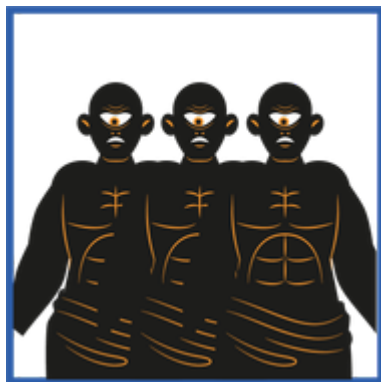




Co jest nie tak?

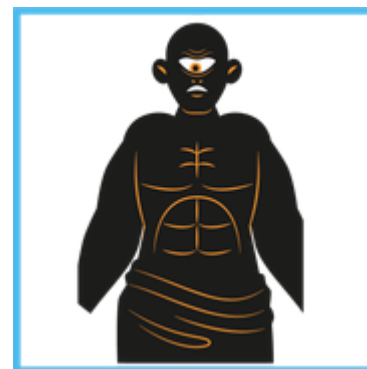


Nikt nie dźgnął mnie w oko.



Cyklop

uważa, że nie mówi prawdy.



Zostawiają go samego w jaskini.

# CZEŚĆ 5





Polifem

nie widzi

Odyseusza i jego załogi.





Ale on je czuje.



Odyseusz ma plan.





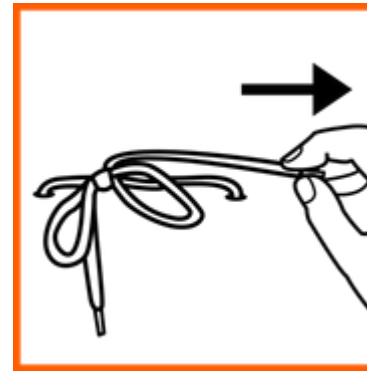
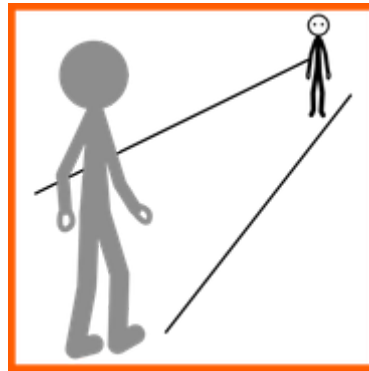
Przywiązują się pod owczą wełną.





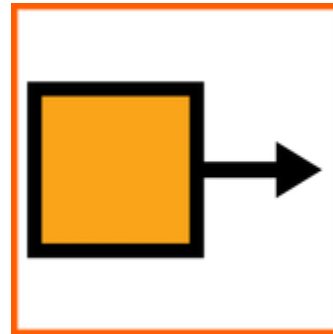
Polifem nie może ich

ani zobaczyć, ani poczuć zapachu.



Gdy są już wystarczająco daleko, odwiązują się.





Biegną na swój statek.






W ten sposób **Odyseusz i jego załoga**  
uciekają z wyspy.



**KONIEC**







Plural Words to europejski projekt, który rozpoczął się w październiku 2023 roku. Jest on współfinansowany ze środków programu Erasmus+ Komisji Europejskiej w celu wspierania edukacji szkolnej.

Projekt ma na celu ułatwienie małym dzieciom uczenia się i korzystania z komunikacji wspomagającej i alternatywnej (AAC) w szkołach wczesnoszkolnych i podstawowych. Dzięki kreatywnym narzędziom i pomocom wizualnym Plural Words pomaga wszystkim uczniom komunikować się, uczyć się i być włączonym, zapewniając równe szanse wszystkim.

**[WWW.PLURAL-WORDS.EU](http://WWW.PLURAL-WORDS.EU)**

---

Sfinansowane ze środków UE. Wyrażone poglądy i opinie są jedynie opiniami autora lub autorów i niekoniecznie odzwierciedlają poglądy i opinie Unii Europejskiej lub Europejskiej Agencji Wykonawczej ds. Edukacji i Kultury (EACEA). Unia Europejska ani EACEA nie ponoszą za nie odpowiedzialności. (Kod projektu: 2023-1-FR01-KA220-SCH-000155095).

